



Państwowy Instytut Geologiczny Państwowy Instytut Badawczy

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. 22 45 92 000, fax 22 45 92 001, sekretariat@pgi.gov.pl
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP PL 5250008040

www.pgi.gov.pl

państwowa służba
geologiczna

państwowa służba
hydrogeologiczna

EZ-240-70/2014/ 856/14/AN

Warszawa, dnia 25.09.2014 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: „Dostawę sprzętu peryferyjnego dla Państwowego Instytutu Geologicznego - Państwowego Instytutu Badawczego – EZ-240-70/2014”

WYJAŚNIENIE NR 1

I. Odpowiedzi na pytania nr 1

Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający udziela odpowiedzi na pytania zadane przez uczestników postępowania przetargowego.

Pytanie nr 1.

Zamawiający wymaga w pkt 3 /3 str 14, żeby do każdego urządzenia dołączyć 2 komplety pełnowartościowych tonerów:

- Czy tonery mają być oryginalne, nie regenerowane, producenta oferowanych urządzeń ?
- Czy określenie pełnowartościowe oznacza dostarczenie z każdym zaoferowanym urządzeniem 2 pełnych kompletów tonerów tzw nie startowych które często Producenci dołączają do urządzeń ?

Odpowiedź nr 1.

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający informuje, że jako pełnowartościowe określa tonery i atramenty nowe co oznacza, że mają być to produkty wykonane z nowych elementów, bez śladów uszkodzenia, w opakowaniach z widocznym symbolem produktu i terminem przydatności do użytku, nie regenerowane, nie powodujące utraty gwarancji na dostarczony sprzęt, o maksymalnej pojemności tonerów i atramentów możliwych do zainstalowania w oferowanych urządzeniach (tzw. nie startowe).

Pytanie nr 2.

Zamawiający wymaga w pkt 4 / 5 str. 14 posiadania przez Oferenta / serwis Oferenta autoryzacji producenta urządzeń w zakresie serwisowania. Ze względu na wymóg podłączenia urządzeń wielofunkcyjnych (Poz. 1 i 2) do systemu SafeQ czy Zamawiający wymaga posiadania przez serwis oferenta uprawnień/autoryzacji producenta systemu YSOFT lub czy posiada w tym zakresie własne zasoby i pokryje dodatkowe koszty związane z udziałem firm trzecich ?

Odpowiedź nr 2.

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający informuje, że nie wymaga od Oferenta posiadania przez serwis uprawnień/autoryzacji producenta systemu YSOFT. Zamawiający nie pokryje dodatkowych kosztów związanych z podłączeniem urządzeń wielofunkcyjnych do systemu SafeQ.

Pytanie nr 3.

Specyfikacje techniczne 1-5 przy podawaniu pojemności zasobników na papier, czyli np. szuflady na papier, dwustronne / jednostronne podajniki oryginałów, podajniki ręczne itp. pojemność minimalna podawana jest dla standardowej gramatury papieru 80 g/m²?

np. Specyfikacja techniczna nr 1 - Automatyczny dwustronny podajnik oryginałów na min 100 arkuszy – rozumiemy, że chodzi o standardowy papier o gramaturze 80 g/m² czyli 100 arkuszy 80 g/m² a nie papier do faktur np. 35 g/m² czyli realnie 40 kartek o standardowej gramaturze 80 g/m²?

Odpowiedź nr 3.

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający informuje, że pojemności podajników oryginałów i zasobników na papier podane są dla standardowej gramatury 80 g/m².

Pytanie nr 4.

Specyfikacja techniczna nr 1 - Funkcje skanera „Prędkość skanowania sieciowego do 75 str./ min. A4 w kolorze (300dpi)...” oznacza, że Zamawiający wymaga dostarczenia urządzeń skanujących 75 str. / min. w kolorze (300 dpi) lub więcej czy też zapis do 75 str./ min. A4 kolor (300 dpi) oznacza że można dostarczyć urządzenia skanujące np 10 str./ min. A4 kolor (300 dpi)

Odpowiedź nr 4.

Zamawiający wymaga dostarczenia urządzeń skanujących 75 lub więcej str. /min w kolorze (300 dpi).

Pytanie nr 5.

Specyfikacja techniczna nr 3,4,5 - Funkcje fax – rozumiemy że chodzi o fax analogowy Super G3 ?

Odpowiedź nr 5.

Zamawiający wymaga dostarczenia urządzeń wyposażonych w fax analogowy w standardzie G3 (podstawowym lub wyższym).

Pytanie nr 6.

dotyczy: Specyfikacja techniczna nr 12 str. 27.

W związku z ograniczonym okresem trwałości atramentów we wszystkich ploterach atramentowych i możliwością utraty okresu gwarancji producenta na atramenty oryginalne przed okresem ich faktycznego zużycia (każdy kolor zużywa się w czasie druku w różnych ilościach zależnie od rodzaju drukowanych plików) mamy następujące pytanie:

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość dostawy urządzenia o minimalnej pojemności atramentów 300 ml na każdy kolor ?

Taka możliwość zabezpiecza Zamawiającego przed sytuacją, w której atrament danego koloru utracił okres ważności przed jego faktycznym zużyciem w ploterze, co może mieć miejsce w przypadku pojemników na atrament o tak dużej pojemności jak 700 ml i okresach, w których drukowane nakłady nie są wysokie. Wymóg specyfikacji jest: „możliwość instalacji tuszy o pojemności nie mniejszej niż 700ml na każdy kolor”. Wg naszych informacji, przy pozostałych parametrach żaden ploter jednocześnie tych parametrów nie spełni - ani ploter HP, ani ploter Canona ani Epson.

Odpowiedź nr 6.

Zamawiający wymaga dostarczenia urządzenia z możliwością instalacji tuszy o pojemności nie mniejszej niż 700 ml.

Pytanie nr 7.

dotyczy: Specyfikacja techniczna nr 14. Skaner wielkoformatowy typ 2 str. 30.

W związku z występującymi w większości skanerów wielkoformatowych ograniczeniami długości skanowanych oryginałów przy użyciu interfejsu karty sieciowej bezpośrednio wbudowanej w skaner w zależności od wybranej rozdzielczości skanowania pliku, mamy następujące zapytanie:

Czy Zamawiający dopuszcza możliwość dostawy urządzenia bez wbudowanej bezpośrednio w skanerze karty sieciowej ale z kontrolerem urządzenia wyposażonym w dwie karty sieciowe Ethernet RJ 45. Kontroler będzie bezpośrednio połączony ze skanerem i będzie jego integralną częścią?

Takie rozwiązanie absolutnie nie ogranicza funkcjonalności urządzenia a wręcz ją poprawia, poprzez to, że nie stwarza ograniczeń w długościach skanowanych oryginałów wynikających z wykorzystaniem karty sieciowej bezpośrednio wbudowanej w skaner. Dodatkowo urządzenie posiada taką samą możliwą ilość połączeń z siecią poprzez wykorzystanie karty sieciowej.

Odpowiedź nr 7.

Zamawiający wymaga dostarczenia urządzenia z wbudowaną kartą sieciową.

Pytanie nr 8.

Ad. „Specyfikacja techniczna nr 12 - „Ploter sieciowy A0 typ 2”

1. Obsługiwane pliki: PostScript, PDF, JPEG, TIFF

Tak sformułowany parametr daje dość dużą dowolność w interpretacji obsługi plików w wymienionych formatach. Prosimy o doprecyzowanie wymienionej funkcji poprzez odpowiedzi na poniżej zadane pytania.

Czy Zamawiający rozumie pod tym pojęciem, aby dostarczone wraz z ploterem dodatkowe oprogramowanie dawało następujące funkcje:

- interpreter plików PostScript oraz PDF oparty o komercyjny interpreter PDF (silnik Adobe APPE lub Artifex Commercial GhostScript w wersji nie niższej niż 9.10 ?
- import plików PDF, PostScript, TIFF z formatem kompresji: RLC, ZIP, JPEG i LZW oraz formatu JPEG z obsługą kolorystyczną przestrzeni barwnej plików w standardzie L*a*b i z automatycznym dobraniem właściwego profilu koloru wyjściowego do wybranych do druku mediów ?
- możliwość poprawy jakości drukowanych prac poprzez zastosowanie filtrów odcinających tło, wystrzających drukowane obrazy i pozwalających na intuicyjną poprawę jakości wydruków ?
- dającego funkcję poprawy jakości pliku i zapisu pliku do formatu TIF lub JPG
- pozwalającego na wykonywanie wymienionych operacji z każdego stanowiska komputerowego w sieci klienta
- automatycznie dobierającego właściwą dla druku rolkę z automatycznym obrotem drukowanego obrazu w celu oszczędzania papieru
- pozwalającego wykluczyć błędne wydruki poprzez uniemożliwienie wysłania do druku plików na ploter, gdy rodzaj mediów lub ich wielkość nie pozwala na wykonanie wydruku żądanej wielkości lub na wybranym rodzaju mediów
- czy wymienione oprogramowanie ma być w języku polskim ?

Odpowiedź nr 8.

Zamawiający do specyfikacji technicznej nr 12 dodaje następujący zapis dotyczący oprogramowania: Dostarczone z ploterem oprogramowanie musi posiadać interpreter PostScript oraz PDF. Oprogramowanie ma posiadać możliwość importu pliku PDF, PostScript, TIFF z formatami kompresji RLC, ZIP, JPG, LZW oraz formatu JPEG z obsługą kolorystyczną przestrzeni barwnej plików w standardzie L*a*b i z automatycznym dobraniem właściwego profilu koloru wyjściowego do wybranych do druku mediów, posiadać funkcję poprawy jakości pliku i zapisu pliku do formatu TIF lub JPG. Oprogramowanie musi umożliwiać zastosowanie filtrów odcinających tło, wystrzających drukowane obrazy. Dostarczone oprogramowanie ma być w języku polskim.

Pytanie nr 9.

Ad. „Specyfikacja techniczna nr 13 - „Skaner wielkoformatowy typ 1”

Wymieniony skaner wielkoformatowy ma spełniać wymóg skanowania oryginałów o grubości do 10mm, oraz powinien skanować zaraz po włączeniu skanera i ma skanować obrazem do góry.

Oba te parametry są ze sobą w pewnej sprzeczności, gdyż skanery CIS skanujące obrazem do góry i natychmiast po włączeniu nie posiadają możliwości skanowania oryginałów o grubości ponad 2mm.

Prosimy Zamawiającego o zmianę tych punktów specyfikacji, wskazując czy bardziej istotnym parametrem jest możliwość skanowania obrazem do góry natychmiast po włączeniu skanera, czy też bardziej istotnym parametrem jest skanowanie oryginałów o grubości do 10mm.

Jeśli bardziej istotnym będzie parametr grubości skanowanych materiałów do 10mm konieczna jest również zmiana szerokości aktywnej skanowania z 44” (1117mm) do 42” (1067mm) gdyż skanery profesjonalne CCD o podanych parametrach rozdzielczości optycznej są dostępne jedynie w maksymalnym formacie 1067mm szerokości roboczej.

Wymieniony w SIWZ interfejs komunikacyjny USB 3.0 ma zapewne w intencji Zamawiającego pozwalać na szybkie skanowanie oryginałów w dużych rozdzielczościach przechwytywania obrazu. Jednakże szybkość realna interfejsu USB 3.0 wynosi około 35MB/s do 45 MB/s i nie jest to najdoskonalszy sposób przesyłania danych.

Realna szybkość portu komunikacyjnego w skanerach wyposażonych w port Ethernet 1000Mbps wynosi około 75 MB/s i jest około 2-krotnie większa od szybkości możliwej do uzyskania poprzez USB 3.0.

Prosimy o uzupełnienie SIWZ w punkcie „Interfejs” poprzez dodanie możliwości transferu danych ze skanera portem Ethernet o realnej szybkości przepływu danych nie niższej, niż 70 MB/s.

Prosimy również o podanie szybkości określonej dla szerokości oryginału 841mm, tzn. dla przykładu: 9

metrów na minutę 24bit kolor 200dpi, oryginał o szerokości 841mm.

Ponieważ wymieniony skaner powinien skanować do pliku oraz kopiować na 2 plotery atramentowe, prosimy o wyszczególnienie funkcji aplikacji dostarczonej wraz ze skanerem, a w szczególności:

- czy dostarczone oprogramowanie powinno dawać funkcję bezpośredniej komunikacji z wybranymi do druku urządzeniami, zapewniając automatyczny wybór właściwej do druku rolki na wybranym ploterze z automatyczną rotacją wykonywanej kopii ?
- czy dostarczone oprogramowanie ma zapewniać funkcję zeskanowania pliku do formatu PDF, TIF, JPG, TIF RLC, EPS, CIT, DWF, DWFx, RLE Intergraph oraz RLC ?
- czy dostarczone oprogramowanie ma umożliwiać skanowanie z rozdzielczością mieszaną, tj. odczyt oryginału ze skanera w rozdzielczościach: 300dpi, 400dpi, 600dpi, 800dpi – z kopiowaniem w locie na ploter lub z zapisem pliku w rozdzielczości: 200dpi, 300dpi, 400dpi i 600dpi ?
- czy dostarczone oprogramowanie ma zapewniać funkcję zeskanowania obrazu do pliku, dokonania szybkiej edycji w wewnętrznym edytorze oraz zapisania poprawionego pliku lub jego wydrukowania na wybranym ploterze atramentowym ?
- czy dla operacji skanuj-edytuj-drukuj gdy wybranym formatem zapisu jest PDF wykorzystany ma być wewnątrz dostarczonego oprogramowania profesjonalny interpreter PDF/PostScript w klasie GhostSript Commercial Artifex wersja 9.10 lub wyższa ?
- czy dostarczone oprogramowanie powinno umożliwiać zapis do pliku w 16kolorach lub 256 kolorach przy 24-bitowym odczycie ze skanera, z automatycznym kalkulowaniem 16-kolorowej lub 256-kolorowej palety pliku 4-bitowego i 8-bitowego ?
- czy dostarczone oprogramowanie powinno zarazem umożliwiać wykonywanie wydruków zeskanowanych obrazów na plotery atramentowe, oraz czy powinno jednocześnie kopiować na ploter wraz z zapisem pliku do formatu PDF, TIF, JPG ?
- czy wymienione oprogramowanie ma być w języku polskim ?

Odpowiedź nr 9.

Zamawiający modyfikuje wymagania dotyczące skanera w następujący sposób:

Dostarczone urządzenia w technologii CIS musi być wyposażone w USB 2.0 i kartę sieciową Ethernet o przepustowości 1000 Mbps z możliwością skanowania materiałów o grubości do 2mm i aktywnej szerokości skanowania 44". Dostarczone ze skanerem oprogramowanie musi umożliwiać zapis zeskanowanego materiału do pliku i bezpośredni wydruk na dwa plotery co najmniej w formatach PDF, TIF, JPG, zapewniając wybór właściwej do druku rolki z automatyczną rotacją kopii. Oprogramowanie posiadać musi możliwość zapisu zeskanowanego pliku w formatach: PDF, JPG, TIF RLC, EPS, CIT, DWF, RLE i RLC. Dodatkowo oprogramowanie ma umożliwiać skanowanie z rozdzielczością mieszaną, tj. odczyt oryginału ze skanera w rozdzielczościach: 300dpi, 400dpi, 600dpi, 800dpi z kopiowaniem w locie na ploter lub z zapisem pliku w rozdzielczości: 200dpi, 300dpi, 400dpi i 600dpi, posiadać interpreter PDF/PostScript w klasie GhostSript Commercial Artifex wersja 9.10 lub wyższa. Oprogramowanie powinno umożliwiać zapis do pliku w 16 kolorach lub 256 kolorach przy 24-bitowym odczycie ze skanera, z automatycznym kalkulowaniem 16-kolorowej lub 256-kolorowej palety pliku 4-bitowego i 8-bitowego. Oprogramowanie w języku polskim.

Pytanie nr 10.

Ad. „Specyfikacja techniczna nr 14 - „Skaner wielkoformatowy typ 2”

Ponieważ wymieniony skaner powinien skanować do pliku z automatyczną poprawą jakości obrazu - prosimy o wyszczególnienie funkcji aplikacji dostarczonej wraz ze skanerem, a w szczególności:

- czy dostarczone oprogramowanie ma zapewniać funkcję zeskanowania pliku do formatu PDF, TIF, JPG, TIF RLC, EPS, CIT, DWF, DWFx, RLE Intergraph oraz RLC ?
- czy dostarczone oprogramowanie ma zapewniać funkcję zeskanowania obrazu do pliku, dokonania szybkiej edycji w wewnętrznym edytorze oraz zapisania poprawionego pliku ?
- czy dostarczone oprogramowanie powinno umożliwiać zapis do pliku w 16kolorach lub 256 kolorach przy 24-bitowym odczycie ze skanera, z automatycznym kalkulowaniem 16-kolorowej lub

256-kolorowej palety pliku 4-bitowego i 8-bitowego ?

- czy dostarczone oprogramowanie ma umożliwiać skanowanie z rozdzielczością mieszaną, tj. odczyt oryginału ze skanera w rozdzielczościach: 300dpi, 400dpi, 600dpi, 800dpi – z zapisem pliku w rozdzielczości: 200dpi, 300dpi, 400dpi i 600dpi ?
- czy wymienione oprogramowanie ma być w języku polskim ?

Wyszczególnione interfejsy skanera : USB 2.0 oraz RJ-45, nie pozwalają ocenić czy karta Ethernet RJ-45 ma pracować w trybie 1000Mbps. Prosimy o doprecyzowanie, czy Zamawiający pod parametrem szybkości skanowania 200dpi kolor rozumie skanowanie oryginału o szerokości 841mm z szybkością 10 metrów na minutę.

Odpowiedź nr 10.

Zamawiający modyfikuje wymagania dotyczące skanera w następujący sposób:

Zamawiający wymaga dostarczenia urządzenia w technologii CIS wyposażonego w USB 2.0 i kartę sieciową Ethernet o przepustowości 1000 Mbps z możliwością skanowania materiałów o grubości do 2 mm i aktywnej szerokości skanowania 44". Dostarczone ze skanerem oprogramowanie ma umożliwiać skanowanie z rozdzielczością 100dpi, 200dpi, 300dpi, 400dpi i 600dpi. Zapis pliku w rozdzielczości 600 dpi, w formatach TIF, JPG, PDF, BNP, PNG. Posiadać musi automatyczne rozpoznanie szerokości skanowanego materiałów zakresie A3, A2, A1, A0. Możliwość zapisu zeskanowanego obrazu do pliku w 16 kolorach lub 256 kolorach przy 24-bitowym odczycie ze skanera zapisu w skali szarości 8 bit oraz czarno-białym 1 bit (B/W Threshold i Adaptiv). Automatyczne poziomowanie skanowanych materiałów oraz poziomowanie na podstawie zdefiniowanej linii, obrót o 90 stopni (prawo, lewo), obrót o 180 stopni, korekta kontrastu i jasności (z funkcją preview). Oprogramowanie powinno umożliwiać powiększanie, pomniejszanie, dopasowanie do okna, konwersję formatów zapisanych plików TIF do JPG i JPG do TIF. Zamawiający wymaga dostarczenia oprogramowania w języku polskim.

Zmiana treści SIWZ nr 1

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 oraz art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający dokonuje zmian treści SIWZ.

Zamawiający informuje, iż zamówienie dzieli na dwie części:

- 1.1. Część I – urządzenia wielofunkcyjne, skanery, podajnik ADF, drukarka kodów kreskowych
- 1.2. Część II – plotery sieciowe, skanery wielkoformatowe, składarka A0

W związku z powyższym zmianie ulega kwota wadium, warunek udziału w postępowaniu w zakresie posiadania wiedzy i doświadczenia oraz następujące załączniki: załącznik nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia, załącznik nr 2 – Specyfikacje techniczne, załącznik nr 4 - Oferta oraz załącznik nr 4a Formularz cenowy.

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia uwzględniająca wszystkie powyższe zmiany, została dołączona do niniejszego pisma i została opublikowana na stronie internetowej Zamawiającego.

Zamawiający informuje, że w konsekwencji powyższych zmian modyfikacji ulega ogłoszenie o zamówieniu oraz termin składania ofert.

Powyższe zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert.
Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

KIEROWNIK
Państwowego Instytutu Geologicznego
Państwowego Instytutu Badawczego
mgr Roman Smółka